

Sommaire

P. Singy, C. Bourquin & O. Weber	<i>Foreword</i>	1
	<i>Présentation</i>	5
C. Roberts	<i>Communicating decisions with a multilingual patient population</i>	9
M. Dominicé Dao	<i>Expériences de difficultés culturelles et linguistiques à la consultation transculturelle des Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)</i>	27
B. Goguikian Ratcliff	<i>Du bon usage de l'interprète, entre neutralité et implication émotionnelle</i>	39
M. Rudvin	<i>Interpreters and Language Mediators in the Italian health-Care Sector. Institutional, Theoretical and Practical Aspects of Role and Training</i>	57
P. Hudelson & S. Vilpert	<i>Overcoming language barriers with foreign-language speaking patients: a survey to investigate intra-hospital variation in attitudes and practices</i> ...	73
J.A.M. Harmsen	<i>Intercultural communication in healthcare: a duel or a duet?</i>	95
O. Guerrero	<i>Entre clinicien et patient : ce que la barrière linguistique empêche, ce qu'elle permet</i>	117
H. Bot	<i>The challenges and opportunities of interpreter-mediated psychotherapy, theoretical considerations, research results and clinical experience</i>	131
S. von Overbeck Ottino	<i>Du métissage culturel au métissage linguistique chez les familles migrantes</i>	151
P. Singy, C. Bourquin, O. Weber, B. Sulstarova & P. Guex	<i>Langue première et langue seconde dans l'activité médico-préventive : un éclairage</i>	169
	Sommaire	181